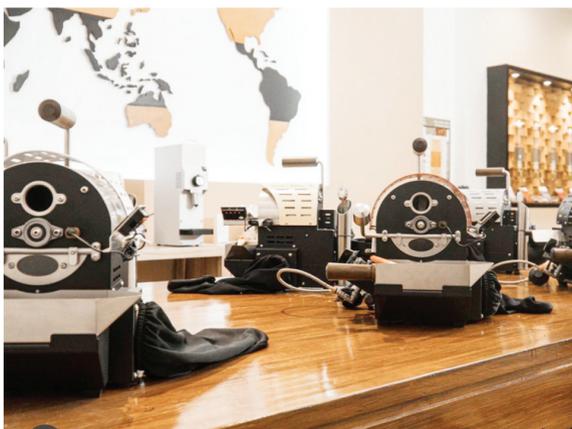


# 小型咖啡烘焙机将开启未来咖啡消费新模式

## ——专访巴厘岛小型咖啡烘焙机首创造发明者林家琪先生与合伙人Kevin先生



林家琪先生与 Kevin 先生接受记者访问



20mL 咖啡店及烘焙学坊陈列的首创 100 克咖啡烘焙机



Kevin 先生指导记者进行 100 克咖啡烘焙机的操作烘焙

印尼作为世界咖啡第四生产大国,饮用咖啡的习惯已经深入人心。从街头小巷露天饮用到精品咖啡店,印尼人对于咖啡的消费已经融入日常生活。使用廉价的咖啡生豆进行烘焙,可自我掌握咖啡烘焙的新鲜度,及人为可简单操作的机器,使得小型咖啡烘焙机的理念呼之欲出。

本报驻巴厘岛记者日前有幸在 20 毫升咖啡店及烘焙学坊 (20mL Coffee and Roastery) 专访 1 千克 & 100 克小型咖啡烘焙机的首创造发明者林家琪 (Wiliam Edison) 先生和他的合伙人 Kevin James Koweheo 先生。

问:林先生和 Kevin 先生,您的咖啡店及烘焙学坊店名很特别,您可以和大家分享一下其中的寓意吗?

答:20 毫升是 Ristretto 咖啡萃取最理想的容量,20 毫升代表了我们在不断追求最完美的咖啡质量,同时 20 秒也是一个最佳冲泡咖啡预湿时间段。

问:在您的咖啡店里,我没有看到任何主食小吃的供应,您营销策略重点和群体是哪些?

答:我们不是一个传统的咖啡馆,而是一个以烘焙教学为主及传播咖啡知识的一个场所,我们总部雅加达有一个以 Wiliam Edison 为名的咖啡体验馆 Coffee Lab,其提供专业的 3 日烘焙课程。很巧的是,这个月 11 月 25 日也是我们雅加达

Wiliam Edison Coffee Roaster 咖啡机成立 10 周年。

问:您的小型咖啡烘焙机 1 公斤型号最早在 2000 年设计,您最初设计创造这个烘焙机是来自什么样的理念?

答:由于印尼为世界咖啡生产和消费大国,但 10 年前咖啡烘焙的机器大部分都是进口,因此我想针对当时的市场发明价格便宜且操作简单的咖啡烘焙机。事实证明我们的定位是正确的。目前我们的机器在将近 20 多个国家进行销售,售卖数量至今达到 3000 多台。2018 年,我们察觉到越来越多的咖啡爱好者更重视提升咖啡的新鲜口感,因此

我就萌发设计 100 克的家

用迷你咖啡烘焙机。此烘焙机销路也非常可观,目前已经将近有 20 多个国家,包括尼加拉瓜、哥伦比亚和洪都拉斯的一些中南美国家的农民们都是我们重点的销售群体。这些咖啡产地国的农民们喜欢用这种迷你烘焙机进行咖啡豆的烘焙,并进行咖啡豆样品的展示。

问:我看到您的 20 毫升咖啡店及烘焙学坊的咖啡都全部来自印尼,能否跟我们分享一下您的远景目标?

答:印尼有全世界最好的咖啡,我们的苏门答腊、苏拉威西、爪哇岛及巴厘岛都有非常精品的咖啡产区。希望通过我们的咖啡

学坊,让更多的印尼人及国际的旅游者熟知和了解印尼的咖啡豆,并且希望通过我们的培训、体验及故事的分享来进一步推动巴厘岛的旅游业;同时,我们也希望通过我们的咖啡产业给当地的农民带来种植生产的动机、效益和利润。

问:您的咖啡烘焙操作体验是否需要任何的要求,具体的过程是如何?

答:我们的咖啡烘焙无需任何咖啡烘焙经验,整个过程大概持续 30 到 40 分钟;期间您可以了解来自代表印尼咖啡产区的 6 大类咖啡豆,并可掌握基本的烘焙常识,在烘焙之后您可带您亲自烘焙的 100 克咖啡豆回家继续享用。

正如 Wiliam 先生所说的:“由于每一种激情都能创造出奇妙的奇妙,每一种烘焙都能创造出非凡的风味。”此小型烘焙机的创造发明将引领印尼追求更为精品实惠的咖啡消费模式;更为关键的是,将印尼优质的咖啡豆被更多的印尼人所了解,并在国际被进一步认可。

注:2020 年 11 月 25 日是 Wiliam Edison 咖啡烘焙机 10 周年庆典,《国际日报》读者可在即日起三个月内出示本报或电子版内容,来享受半价的烘焙体验课程(促销活动仅限巴厘岛 20 毫升咖啡店及烘焙学坊 20ml Coffee & Roastery 分店)。

本报记者:叶露

# AQUA 为印尼医护人员捐赠防护设备

## 助力抗疫缓解物资紧缺

据中国经济导报:为保障印尼一线医护人员的安全,近日,海尔智家旗下品牌 AQUA 向印尼雅加达两所公共卫生中心 (Puskemas Kecamatan Cilincing 和 Kecamatan Tanjung Priok) 捐赠了 1356 套防护设备和包括冷柜、电视在内的健康生活解决方案。

疫情期间,个人防护设

备成为医护人员保护自己免受病毒感染的重要设备。AQUA 印尼实时关注社会需求,改善医疗环境。看到医务人员在处理新冠肺炎患者方面的繁重职责,以及由于他们每天必须与患者打交道而暴露于病毒的高风险,AQUA 印尼在物资紧缺的情况下,利用品牌全球化优势,集结了 1356 套防

护设备以支持医护人员的工作,确保她们在执行任务时受到了必要的保护。除个人防护装备外,AQUA 印尼还为每个公共卫生中心捐赠包括电视、冰箱、冰柜等家电产品,保障医护人员的日常生活健康。

据 AQUA 印尼工作人员介绍,这批捐款物资中有 620 套防护设备的资金来自于用

户捐赠。自 5 月开始,AQUA 印尼以场景化形式在 Facebook 等社交平台开展线上交互活动。凡是购买海尔产品的消费者,除了获得电子代金券,AQUA 还以消费者的名义向医护人员捐赠 5 万印尼盾。

据了解,在 5 月份的交互活动中,AQUA 印尼针对线上用户年轻化等特点,着重推荐了 Magic Cooling 系列

产品,该系列产品可通过简单调节实现冷冻、冰沙、速冻、节能及冷藏快速切换,满足印尼用户对制冰、冷饮等多种日常生活需求。通过积极拓展线上平台,AQUA 印尼既满足了用户足不出户的健康购物需求,又促进市场消费增长。Q1 在当地经济低迷的情况下,AQUA 印尼零售额增长

27%,超行业平均增速。

疫情当前,AQUA 在印尼积极开展公益活动,践行企业社会责任的同时,以科技创新产品,满足当地用户的差异化需求。在共同宅家抗疫的日子里,AQUA 给用户送上更多健康产品及服务。相信在大家的共同努力下,防疫的曙光很快就会来临!



**SUVARNA SUTERA 第八菜市场即将开业**

pasar 8 SUVARNA SUTERA

提供

- 鱼 & 各种肉类
- 蔬菜类
- 水果类
- 配件类
- 九种基本食品
- 料理配料类 & 其他更多

Suvarna Utama Kav 33A  
Suvarna Sutura Tangerang 15560  
021-29779767 / 0888 0135 2188(WA)

**TERRACE 9**

三层商 / 住两用房 土地面积: 85 平方 | 商住房面积: 213 平方

(021) 3110 - 3838 0823 38 100 100 www.suvarnasutera.com suvarnasutera.official

价格从 Rp **2.2** Millyaran 起

首付 25% x12 次分期付款

**优势**

1. 豪华现代化设计
2. 三层挑高空间商/住房
3. 地势优越, 位于四行汽车主干道
4. 周围 10 余个成熟住宅社群
5. 靠近 LAURENSIA 学校和 SUVARNA SUTERA 第八菜市场
6. 使用光纤网
7. 商/住房面向大路
8. 停车空间宽阔
9. 装备 24 小时安全监控有限电视保安系统设备
10. 由 ALAM SUTERA 集团开发

三层商 / 住房 数量有限

SUVARNA SUTERA RESIDENTIAL & BUSINESS COMPLEX